

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 14.07.2009

Revisione: 14.07.2009

1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

· **Dati del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** Scanspray

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Ausiliario**

· **Produttore/fornitore:**

Heraeus Kulzer GmbH
Grüner Weg 11, D-63450 Hanau

Tel.: 0800 4372522

· **Informazioni fornite da:**

Dr. Andreas Unkelbach
Tel: +49 6181 35-3191
Fax: +49 6181 35-3520
E-mail: andreas.unkelbach@heraeus.com

· **Emergency information:** Call +49 30 19240 (24 hours).

2 Identificazione dei pericoli

· **Classificazione di pericolosità:**



Xi Irritante
F+ Estremamente infiammabile

· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare dermatite (infiammazione della pelle) tramite l'effetto sgrassante del solvente.

Ha effetto narcotizzante.

R 12 Estremamente infiammabile.

R 36 Irritante per gli occhi.

R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

· **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **Caratteristiche chimiche**

· **Descrizione:** -

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro	F+; R 12	60-65%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanolo	Xi, F; R 11-36-67	20-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano liquefatto	F+; R 12	10-15%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 14.07.2009

Revisione: 14.07.2009

Denominazione commerciale: Scanspray

(Segue da pagina 1)

4 Misure di pronto soccorso

- **Inalazione:**
Assicurare l'apporto di aria fresca
Consultare immediatamente il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Chiedere immediatamente un consiglio medico.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.
- **Mezzi protettivi specifici:**
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**
Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.
Garantire una sufficiente ventilazione.
Allontanare fonti infiammabili.
- **Misure di protezione ambientale:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:** Effettuare il recupero o lo smaltimento in apposito serbatoio.
- **Ulteriori indicazioni:**
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
 - **Indicazioni per una manipolazione sicura:**
Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
 - **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Non spruzzare contro fiamme o su corpi bollenti.
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Stoccaggio:**
 - **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare in ambiente fresco.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 14.07.2009

Revisione: 14.07.2009

Denominazione commerciale: Scanspray

(Segue da pagina 2)

- Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Chiedere i recipienti non a tenuta di gas.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

67-63-0 2-propanolo

TWA	Valore a breve termine: 400 ppm Valore a lungo termine: 200 ppm A4
-----	--

74-98-6 propano liquefatto

TWA	1000 ppm
-----	----------

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **Mezzi protettivi individuali**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- **Maschera protettiva:**

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
Filtro A/P2.

- **Guanti protettivi:** Guanti / resistenti ai solventi.

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Gomma nitrilica
Gomma butilica

- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta.

- **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.

9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Indicazioni generali**

· Forma:	Aerosol
· Colore:	bianco
· Odore:	simile all'alcool

- **Cambiamento di stato**

· Temperatura di fusione/ambito di fusione:	non definito
· Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	non applicabile a causa di aerosol

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| · Punto di infiammabilità: | non applicabile a causa di aerosol |
|-----------------------------------|------------------------------------|

- | | |
|-------------------------------------|-------|
| · Temperatura di accensione: | 365°C |
|-------------------------------------|-------|

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 14.07.2009

Revisione: 14.07.2009

Denominazione commerciale: Scanspray

(Segue da pagina 3)

· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità:	
· inferiore:	1,5 Vol %
· superiore:	12,0 Vol %
· Densità a 20°C:	0,72 g/cm ³
· Solubilità in/Miscibilità con	
· Acqua:	parzialmente solubile

10 Stabilità e reattività

- **Condizioni da evitare:**
 Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
 Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Reazioni pericolose:** Formazione di miscele esplosive di gas con aria.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno
- **Ulteriori dati:** -

11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**
 - **Irritabilità primaria:**
 - **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
 - **Sugli occhi:** Irritante
 - **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti

12 Informazioni ecologiche

- **Ulteriori indicazioni:** Evitare di far arrivare nell'ambiente.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
 - **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Imballaggi non puliti:**
 - **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID e GGVS/GGVE (oltre confine/nazionale):**



- **Classe ADR/RID-GGVS/E:** 2 5F Gas
- **Numero Kemler:** 23

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 14.07.2009

Revisione: 14.07.2009

Denominazione commerciale: Scanspray

(Segue da pagina 4)

- **Numero ONU:** 1950
- **Gruppo di imballaggio:** -
- **Descrizione della merce:** 1950 AEROSOL

· **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee:**



- **Classe IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Numero ONU:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Gruppo di imballaggio:** -
- **Numero EMS:** F-D,S-U
- **Marine pollutant:** No
- **Denominazione tecnica esatta:** AEROSOLS

· **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **Numero ONU/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Gruppo di imballaggio:** -
- **Denominazione tecnica esatta:** AEROSOLS, flammable

· **Trasporto/ulteriori indicazioni:** -

15 Informazioni sulla regolamentazione

· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose

· **Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:**

Xi Irritante

F+ Estremamente infiammabile

· **Natura dei rischi specifici (frasi R)**

12 Estremamente infiammabile.

36 Irritante per gli occhi.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Consigli di prudenza (frasi S)**

23 Non inalare aerosol.

24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

· **Classificazione specifica di determinati preparati:**

Non spruzzare contro fiamme o su corpi bollenti.

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Data di compilazione: 14.07.2009

Revisione: 14.07.2009

Denominazione commerciale: Scanspray

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

(Segue da pagina 5)

· Disposizioni nazionali:**· Ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto**

Si devono osservare le soglie dei valori indicate nell'ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi R rilevanti

11 Facilmente infiammabile.

12 Estremamente infiammabile.

36 Irritante per gli occhi.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· Interlocutore:

Dr. Thiele Tel.: (+49) 6181 35-3012

email: ruediger.thiele@heraeus.com

· * Dati modificati rispetto alla versione precedente